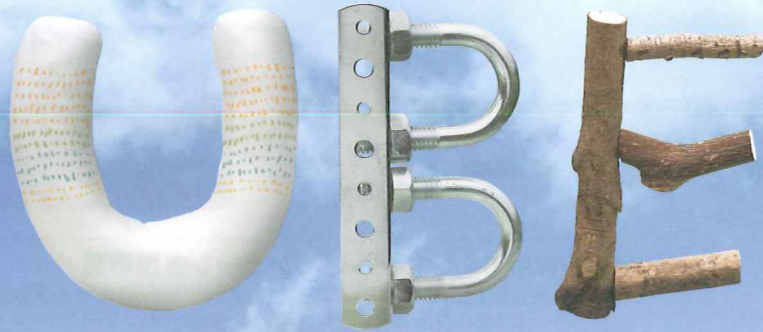


宇部市制施行
90周年
The 90th Anniversary
of Ube City

野外彫刻展 **50** 周年記念
The 50th Anniversary of Open-Air Sculpture Exhibition

まちにうるおいを求めて半世紀
市民と歩むUBEビエンナーレ



The 24th
UBE Biennale
International
Sculpture Competition



第24回

UBE ビエンナーレ 現代日本彫刻展

2011. 9. 24. sat » 11. 13. sun

会場 ときわミュージアム 彫刻野外展示場(ときわ公園内) Venue / UBE tokiwa Museum Open-Air Exhibition Site

賞	大賞(宇部市賞) [買上げ賞]	500万円	山口銀行賞	100万円
	Grand Prize (Purchase Prize)	¥5,000,000	The Yamaguchi Bank, Ltd. Prize	¥1,000,000
	宇部興産株式会社賞 [買上げ賞]	400万円	島根県立石見美術館賞	20万円
	Ube Industries, Ltd. Prize (Purchase Prize)	¥4,000,000	Iwami Art Museum Prize	¥200,000
	毎日新聞社賞	150万円	下関市立美術館賞	20万円
	Mainichi Newspapers Prize	¥1,500,000	Shimonoseki City Art Museum Prize	¥200,000
	山口県知事賞	100万円	緑と花と彫刻の博物館賞	50万円
	(UBEビエンナーレ(現代日本彫刻展) 50周年記念特別賞)		(市制施行90周年記念市民特別賞) [模型作品買上げ賞]	
	Governor of Yamaguchi Prefecture Prize	¥1,000,000	UBE tokiwa Museum Prize	¥500,000
	(UBE Biennale's 50th Anniversary Special Prize)		(Ube City's 90th Anniversary Citizen's Special Prize, Model Purchase Prize)	
	宇部マテリアルズ賞	100万円		
	Ube Material Industries Prize	¥1,000,000		

選考委員会 The judging / 2011年9月23日 金・祝

選考委員 The Judges / 酒井 忠康 SAKAI Tadayasu、隈 研吾 KUMA Kengo、澄川 喜一 SUMIKAWA Kiichi
水沢 勉 MIZUSAWA Tsutomu、浜田 剛爾 HAMADA Goji、南島 宏 MINAMISHIMA Hiroshi
斎藤 郁夫 SAITO Ikuo、山根 基世 YAMANE Motoyo、岸 桂子 KISHI Keiko、久保田 后子 KUBOTA Kimiko

主催者: 宇部市、UBEビエンナーレ運営委員会、毎日新聞社
協賛: 宇部興産株式会社
後援: 文化庁、山口県、山口県立美術館、山口情報芸術センター、秋吉台国際芸術村
島根県立石見美術館、下関市立美術館、北九州市立美術館、NHK山口放送局
KRY山口放送、tysテレビ山口、yab山口朝日放送、国際交流基金
助成: 公益財団法人 花王芸術・科学財団
公益財団法人 エネルギア文化・スポーツ財団

Organized by: Ube City, UBE Biennale Committee, Mainichi Newspapers
Sponsored by: Ube Industries, Ltd.
Supported by: Agency for Cultural Affairs, Yamaguchi Prefecture
Yamaguchi Prefectural Museum of Art
Yamaguchi Center for Arts and Media
Akiyoshidai International Art Village, Iwami Art Museum
Shimonoseki City Art Museum, Kitakyushu Municipal Museum of Art
NHK Yamaguchi, Yamaguchi Broadcasting Co., Ltd.
TV Yamaguchi Broadcasting Systems Co., Ltd.
Yamaguchi Asahi Broadcasting Co., Ltd., The Japan Foundation
Subsidized by: The Kao Foundation for Arts and Sciences
Energiya Culture and Sports Foundation

Contact info: UBE tokiwa Museum UBE Biennale Secretariat
3-4-29 Nonaka, Ube city, Yamaguchi, 7550025, Japan
TEL: +81-836-37-2888 FAX: +81-836-37-2889

会期中 無休
入場料 無料

お問合せ先: 緑と花と彫刻の博物館(ときわミュージアム)内
UBEビエンナーレ事務局
〒755-0025 山口県宇部市野中三丁目4番29号
TEL: 0836-37-2888 FAX: 0836-37-2889
E-mail: info@ube-museum.jp http://ube-museum.jp

おいませ! 山口国体・山口大会文化プログラム事業

2011. 9. 24. sat ≫ 11. 13. sun

会期中 無休
入場料 無料

会場：ときわミュージアム 彫刻野外展示場 (ときわ公園内)

UBE ビエンナーレ (現代日本彫刻展) は、2年に一度ときわ公園で開催される国内最大級の野外彫刻国際コンクールです。1961年より都市空間と野外彫刻のかかわりを追及しつづけ、今年で50周年を迎えます。広大な湖に面した緑豊かなときわ公園の会場には、国内外6カ国の作家による20点の野外彫刻が設置されます。
※展覧会開催後、受賞上位2作品は、市街地や公園などに設置される予定です。



入選模型作品展

日時：9月24日(土)～11月13日(日) 9:00～17:00
場所：ときわミュージアム 第2企画展示室
入場料：無料 ※会期中無休

表彰式・レセプション

日時：9月23日(金・秋分の日) 18:00～20:00
会場：宇部全日空ホテル 国際会議場東
※申し込み方法、参加費などは、ときわミュージアムにお問い合わせください。

開会式

日時：9月24日(土) 10:00～10:30
会場：ときわミュージアム 彫刻野外展示場
入場料：無料

選考委員座談会

日時：9月24日(土) 11:00～12:00
会場：ときわミュージアム イベントホール
入場料：無料

彫刻サミット

日時：10月27日(木) 9:30～12:30
会場：メイン会場…ときわ湖水ホール
第2会場…ヒストリア宇部 (旧宇部銀行館)
入場料：無料

WAKUWAKU まちじゅうビエンナーレ支援事業

市内の市民活動団体や企業の皆さんが自主的に取り組まれる第24回UBE ビエンナーレ (現代日本彫刻展) を応援する事業です。

○芸術文化振興団体ACUBE

UBE ビエンナーレ (現代日本彫刻展) 50周年記念コンサート
日時：2011年11月5日(土) 11:00～14:00
会場：ときわミュージアム イベントホール
<http://acube-ube.org>

○菊川画廊

第24回UBE ビエンナーレ (現代日本彫刻展) 出品作家グループ展
会期：2011年11月1日(火)～11月13日(日)
会場：宇部市東新川町4番16号 菊川画廊

○宇部市ふるさとコンパニオンの会

第24回UBE ビエンナーレ (現代日本彫刻展) 記念Tシャツの販売

○うべ彫刻ファン倶楽部

第24回UBE ビエンナーレ (現代日本彫刻展) 記念ポストカードの販売

○Decore (デコレ)

第24回UBE ビエンナーレ (現代日本彫刻展)
記念パッケージ「緑と花と彫刻のまち」フィナンシェの販売

○株式会社ユービーイーホテルズ (全日空ホテル)

UBE ビエンナーレ 期間中特典付宿泊プランと
WAKUWAKU ビエンナーレ 抽選会
<http://www.anahotelube.co.jp>

実物制作指定作家

上條文穂 KAMIJO Fumiho
土の城 / A castle of clay (沖縄県)

北沢 努 KITAZAWA Tsutomu
森に棲む 2010-5 / live in the forest (茨城県)

和田 的 WADA Akira
ふわふわ5! / FuWa FuWa 5! (千葉県)

Ariya KITTICHAROENWIWAT アリヤキッチャロエンウィワット
THE NATURE IN MY MIND / サネイチャー インマイマインド (タイ)

ニシウチ カズマ NISHIUCHI Kazuma
evolution / エヴォリューション (東京都)

岡野 幸絵 OKANO Sachie
ただいま、地球 / I'm home, Earth (山口県宇部市)

寺田 栄 TERADA Sakae
あきつしま / OUR COUNTRY (Akitusushima) (北海道)

西平 孝史 NISHIHIRA Takashi
温羅 / Ura, demon from the legend of Momotaro (岡山県)

津村 良 TSUMURA Ryo
みんなの楽しみ / Fun for Everybody (兵庫県)

Kai SCHIEMENZ カイ シーメンツ
Total Theatre / トータルシアター (ドイツ)

平田 隆宏 HIRATA Takahiro
闇夜の光 / dark night shine (愛知県)

大井 秀規 OI Hidenori
Gravitation / グラビテーション (山口県長門市)

原 透 HARA Toru
時間塊 9 / Mass of Time (神奈川県)

近藤 洋平 KONDO Yohei
干渉 / interference (東京都)

中出 武彦 NAKAIDE Takehiko
深夜バス / Midnight express (東京都)

森川 穰 MORIKAWA Minoru
此方 / Konata (大阪府)

Konstantin SELIKHANOV コンスタンティンセリカノフ
THE MAN / ザマン (ベラルーシ)

大隅 秀雄 OSUMI Hideo
KEHAI "fu-11" / Sense "fu-11" (神奈川県)

LEE Yoonseok リー ユンソク
Poom-SPACE / プーン スペース (韓国)

George Dan ISTRATE ジョージダンイストレイト
UNITY OF OPPOSITES / ユニティ オブ オポジッツ (イタリア)

Access

ときわミュージアムは、山口県宇部市ときわ公園内にあります。遠方からお越しの方は、バスを利用されると便利です。

- 【車】 山陽自動車道 宇部東 I.C. より10分。「常盤公園西駐車場」が最寄りです。
※駐車場料金 (終日) 普通車 1回 400円、大型バス 1回 1600円
- 【バス】 「常盤公園」下車徒歩5分。または「常盤公園入口」下車徒歩15分。
- 【JR】 山陽新幹線 新山口駅下車 → バス (特急) が便利です。または JR 宇部線「常盤駅」下車徒歩30分。
- 【山口宇部空港】 タクシー 10分。



緑と花と彫刻の博物館 (ときわミュージアム) 内 UBE ビエンナーレ 事務局
〒755-0025 山口県宇部市野中三丁目4番29号
Tel / Fax 0836-37-2888 / 37-2889
info@ube-museum.jp <http://ube-museum.jp>